



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

**СЕРТИФИКАТ**  
**разработчика авиационной техники**  
**DESIGN ORGANIZATION CERTIFICATE**

№ ФАВТ-Р-69

**НАСТОЯЩИЙ СЕРТИФИКАТ ВЫДАН**  
THIS CERTIFICATE ISSUED TO

Акционерному обществу  
«Арзамасское научно-производственное предприятие  
«ТЕМП-АВИА»

Joint Stock Company "Arzamas research and production  
enterprise "TEMP-AVIA"

**ГОСУДАРСТВО РАЗРАБОТЧИКА**  
STATE OF DESIGN

Российская Федерация  
The Russian Federation

**МЕСТО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**  
DESIGN ORGANISATION LOCATION

607220, Нижегородская обл., г. Арзамас,  
ул. Кирова, д. 26  
607220, Nizhny Novgorod region, Arzamas,  
Kirova str., 26

УДОСТОВЕРЯЕТ, ЧТО ДЕРЖАТЕЛЬ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВУЕТ  
ТРЕБОВАНИЯМ ФЕДЕРАЛЬНЫХ АВИАЦИОННЫХ ПРАВИЛ, ЧАСТЬ 21, РАЗДЕЛ «J» И ОДОБРЕН  
В КАЧЕСТВЕ ОРГАНИЗАЦИИ РАЗРАБОТЧИКА ПО ВИДАМ РАБОТ, УКАЗАННЫМ В ОБЛАСТИ  
ДЕЙСТВИЯ, КОТОРАЯ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕГО СЕРТИФИКАТА  
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE HOLDER OF THIS CERTIFICATE COMPLIES WITH THE FEDERAL AVIATION  
REGULATIONS, PART 21, SUBPART «J» REQUIREMENTS AND IS APPROVED AS DESIGN ORGANIZATION DEALING  
WITH SCOPE OF WORKS, WHICH IS AN INTEGRAL PART OF THIS CERTIFICATE

НАСТОЯЩИЙ СЕРТИФИКАТ ЯВЛЯЕТСЯ БЕССРОЧНЫМ ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО В ТЕЧЕНИЕ  
ЭТОГО СРОКА РАЗРАБОТЧИК ОБЕСПЕЧИВАЕТ НЕПРЕРЫВНОЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ  
УСЛОВИЯМ, ПРИ КОТОРЫХ СЕРТИФИКАТ БЫЛ ВЫДАН ИЛИ ЕСЛИ ОН НЕ БУДЕТ РАНЕЕ  
АННУЛИРОВАН ИЛИ ПРИОСТАНОВЛЕН

THIS CERTIFICATE IS VALID PROVIDING THAT THE DESIGN ORGANISATION KEEPS COMPLIANCE WITH  
CONDITIONS UNDER WHICH THE CERTIFICATE WAS ISSUED OR UNTIL THE CERTIFICATE IS REVOKED OR  
SUSPENDED

Должность:  
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

м.п.

Дата выдачи: 16 мая 2023  
Date of issuance: May 16, 2023

Подпись:  
Signature:

А.А. ДОБРЯКОВ  
A. Dobryakov

Выдан взамен от 09 сентября 2022

002854

Стр. 1 из 5  
Page 1 of 5





РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-69 от «09» сентября 2022  
№ ФАВТ-Р-69 dated September 09, 2022

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ  
SCOPE OF WORKS

1. РАСПРОСТРАНЕНИЕ СЕРТИФИКАТА  
SCOPE OF THE CERTIFICATE

Сертификат распространяется на следующую деятельность:

1.1 Применительно к авиационной технике, указанной в пункте 2:

- разработка;
- модификация;
- доказательство соответствия требованиям федеральных авиационных правил.

*The certificate covers the following activities:*

*1.1 For aeronautical products referred to in paragraph 2:*

- *design;*
- *modification;*
- *confirmation of compliance with the requirements of federal aviation regulations.*

Должность:  
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

М.П.

Подпись:  
Signature:

  
В.В. ПОТЕШКИН  
V. Poteshkin

002396

Стр. 2 из 5  
Page 2 of 5





РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-69 от «09» сентября 2022  
№ ФАВТ-Р-69 dated September 09, 2022

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ  
SCOPE OF WORKS

- 1.2. Применительно к авиационной технике, указанной в пункте 3:
- модификация;
  - доказательство соответствия требованиям федеральных авиационных правил;
  - сертификация второстепенных изменений и выпуск технической документации, обеспечивающей внедрение второстепенных изменений;
  - контроль соответствия сертифицированной авиационной техники требованиям летной годности и охраны окружающей среды и отсутствия небезопасных состояний этой авиационной техники;
  - контроль за серийным производством.
- 1.2. For aeronautical products referred to in paragraph 3:
- modification;
  - confirmation of compliance with the requirements of federal aviation regulations;
  - certification of minor changes and issuance of technical documentation ensuring the implementation of minor changes;
  - control of compliance of certified aeronautical product with the airworthiness, environmental protection requirements and absence of unsafe condition on these aeronautical products;
  - control of batch manufacturing.

Должность:  
Title:

ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL  
м.п.

Подпись:  
Signature:

В.В. ПОТЕШКИН  
V. Poteshkin

002397

Стр. 3 из 5  
Page 3 of 5





РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-69 от «09» сентября 2022  
№ ФАВТ-Р-69 dated September 09, 2022

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ  
SCOPE OF WORKS

**2. ВИДЫ И КАТЕГОРИИ АВИАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ**  
AERONAUTICAL PRODUCTS, CATEGORIES

Компоненты III класса:

- Пилотажно-навигационное оборудование;
- подсистема информации о пространственном положении и курсе.

*Class III components:*

- *Flight and navigation equipment;*
- *subsystem of spatial position and course information.*

Должность:  
Title:

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
РОСАВИАЦИИ**  
FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

М.П.

Подпись:  
Signature:

**В.В. ПОТЕШКИН**  
V. Poteshkin

002398

Стр. 4 из 5  
Page 4 of 5





РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
THE RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AIR TRANSPORT AGENCY

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ  
ATTACHMENT TO CERTIFICATE

№ ФАВТ-Р-69 от «09» сентября 2022  
№ ФАВТ-Р-69 dated September 09, 2022

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ  
SCOPE OF WORKS

**3. ТИПЫ АВИАЦИОННОЙ ТЕХНИКИ**  
LIST OF AERONAUTICAL PRODUCTS

- Малогабаритная курсовая система МКС-1, МКС-1В;
  - Индикатор радиомагнитный ИРМ-1;
  - Гировертикаль малогабаритная МГВ-4В;
  - Авиагоризонт АГБ-96Р;
  - Авиагоризонт АГБ-96Д;
  - Авиагоризонт АГБ-98Р-С;
  - Авиагоризонт АГБ-98Р-С-10.
- 
- Compact compass system МКС-1, МКС-1В;
  - Radio-magnetic indicator ИРМ-1;
  - Compact attitude reference system МГВ-4В;
  - Gyrohorizon АГБ-96Р;
  - Gyrohorizon АГБ-96Д;
  - Gyrohorizon АГБ-98Р-С;
  - Gyrohorizon АГБ-98Р-С-10.

**4. ОГРАНИЧЕНИЯ**  
LIMITATIONS

Нет  
None

Должность: ЗАМЕСТИТЕЛЬ РУКОВОДИТЕЛЯ  
Title: ROSAVIACII

FATA DEPUTY DIRECTOR GENERAL

м.п.

Дата выдачи: 09 сентября 2022  
Date of issuance: September 09, 2022

Подпись:  
Signature:

**В.В. ПОТЕШКИН**  
V. Poteshkin

002399

Стр. 5 из 5  
Page 5 of 5